



Организация Объединенных Наций



Всемирная конференция по
уменьшению опасности
стихийных бедствий

Иокогама, Япония
23-27 мая 1994 года

Distr.
GENERAL

A/CONF.172/9/Add.1
25 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Пункт 10 е) предварительной повестки дня*

УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: ЭКОНОМИЧЕСКИЕ
АСПЕКТЫ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ
ДЛЯ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Заседание Технического комитета

Добавление

Резюме выступлений

Группа I: Обзор/вступление

Воздействие стихийных бедствий на национальную экономику и последствия для международного развития и общин, уязвимых с точки зрения стихийных бедствий

(г-н Ромуло Кабальерос и г-н Рикардо Запата-Марти, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского района, Мексика)

Стихийные бедствия имеют многочисленные последствия для национальной экономики, которые могут оказывать влияние на экономические показатели, устойчивость долгосрочных национальных стратегий в области развития и проведение экономической политики. В названном документе будут рассмотрены эти последствия на примере опыта стран Латинской Америки и Карибского района за последние 20 лет, а также последствия для усилий международного сообщества по содействию уменьшению опасности стихийных бедствий.

Прежде всего в нем будут описаны различные виды стихийных бедствий, включая последовательные этапы после бедствия и их характерные особенности, а также приведены некоторые методологические подходы, касающиеся оценки ущерба. Будет затронут вопрос о взаимосвязи между характером пострадавшей стороны, масштабами бедствия и его социально-экономическими последствиями.

Далее в нем будет описана методология, используемая для оценки различных видов бедствий и для измерения их последствий для национальной экономики и общества в целом. Будет обобщен опыт, накопленный в осуществлении оценок стихийных бедствий и измерения их экономических последствий. Также будут рассмотрены возможные последствия для институтов пострадавшей стороны с учетом конкретных социальных и экономических условий.

В документе будет затронут вопрос о различных последствиях стихийных бедствий в долгосрочном плане как с точки зрения перспектив развития, так и наиболее важных показателей, затрагивающих экономическую деятельность, таких, как платежный баланс, рост производства и доходов, государственные финансы и т.д. Особое внимание уделяется осуществляемым на государственном уровне мероприятиям для решения проблем, связанных со стихийными бедствиями, - предотвращению, чрезвычайной помощи, устранению ущерба и восстановлению - а также тому, какое влияние эти мероприятия оказывают на национальные приоритеты и возможности страны продолжать осуществление планов в области развития. Отдельно рассматривается роль международных доноров и внешних ресурсов для осуществления таких мероприятий.

И наконец, будут представлены выводы и рекомендации в отношении усилий международного сообщества, необходимых для достижения более значительных результатов в области предотвращения стихийных бедствий. Предотвращение стихийных бедствий и смягчение их последствий должны являться частью системного подхода, который не ограничивается оказанием чрезвычайной помощи или содействием процессу восстановления, а преследует более далеко идущие цели, позволяя обеспечить взаимосвязь между возможностями в области развития и его устойчивым характером, с одной стороны, и такими мероприятиями - с другой.

Тематические исследования

Цель тематических исследований заключается в подробном изложении общего опыта, на котором может основываться обсуждение в ходе заседания Технического комитета. Конкретные случаи позволят более подробно рассмотреть методологические вопросы и практические аспекты соответствующих тем (оценки уязвимости, анализ затрат и выгод и страхование). Для учета всего многообразия ситуаций могут рассматриваться культурные, экономические, социальные и политические факторы, а также конкретные сценарии стихийных бедствий.

Стихийные бедствия и устойчивое развитие: пример растущего города в развивающейся стране (г-н Атик Рахман, Бангладешский центр передовых исследований, Бангладеш)

Будут описаны особенности быстро развивающегося городского центра, такого, как Дакка, Бангладеш, а также их соотношение с возможными рисками. Сценарий может включать в себя такие факторы, как: большое число уязвимых сооружений; обширные и взаимозависимые инфраструктурные сети, нарушение которых может повлечь за собой цепную реакцию неблагоприятных событий; увеличивающаяся часть городского населения, представители которой являются бедными и живут в опасных районах (возвышения, зоны, подверженные оползням и наводнениям), в которых частично или полностью отсутствуют необходимые удобства; существование в стране значительной части экономической инфраструктуры, воздействие на которую имело бы важные последствия для производительности, размера задолженности, занятости и ВВП; и уязвимый район, в рамках территории которого действуют совпадающие или многочисленные правовые положения, требующие значительной координации при планировании мероприятий, направленных на предотвращение стихийных бедствий, и принятии экстренных мер.

Стихийные бедствия и устойчивое развитие: пример сельскохозяйственного района на переходном этапе (г-н Томас Одиамбо, Международный центр физиологии и экологии насекомых, Кения)

Будут описаны особенности сельскохозяйственного района на переходном этапе. Сценарий может включать: более активное вовлечение засушливых зон в национальную и международную хозяйственную деятельность и такие возможные последствия, как сокращение спроса на внешних рынках, в свою очередь приводящее к уменьшению кредитов и возможностей сбыта для традиционных фермеров, нарушение традиционных систем землепользования и скотоводства; сокращение площади сельскохозяйственных угодий, ведущее к экстенсивному сельскому хозяйству и эрозии земель (при этом фермеры оказываются более уязвимыми перед засухой), или перемещение населения в опасные районы и поддержание рискованных экономических отношений; и разрушение традиционных механизмов по смягчению и распределению убытков, которые пока еще не заменяются новыми механизмами, такими, как накопленное богатство и возможности реагирования в странах, достигших более высокой степени промышленного развития.

Группа II: Принятие решений с целью уменьшения возможных потерь при осуществлении капиталовложений на цели развития

Уязвимость перед стихийными бедствиями и устойчивое развитие: общие рамки для оценки уязвимости (г-жа Мэри Андерсон, Объединение за принятие мер в целях развития, Соединенные Штаты Америки)

Цель представленного документа заключается в изложении всеобъемлющих и применимых рамок для понимания проблемы уязвимости, которые могут быть использованы: а) общинами для оценки риска и принятия решений о мерах по снижению степени уязвимости; б) лицами, планирующими осуществление мероприятий, направленных на уменьшение последствий стихийных бедствий и их предотвращение; в) при осуществлении просветительской деятельности среди населения для обеспечения более полного понимания уязвимости перед стихийными бедствиями и их предотвращения; и д) государственными и международными органами с целью обсуждения и определения совместной ответственности и общих усилий, направленных на уменьшение уязвимости.

В докладе рассматривается вопрос о том, каким образом с течением времени изменилось и расширилось понимание уязвимости. Затрагивается вопрос о взаимозависимости между прилагавшимися в прошлом усилиями по обеспечению экономического развития, тенденциями с точки зрения уязвимости и нынешним стремлением к определению и достижению устойчивого развития. Определяются пять основных аспектов уязвимости и излагаются рамки для оценки степени уязвимости, отражающие особенности, факторы и взаимосвязи, рассмотренные в этом документе.

Преимущества и ограничения анализа затрат и выгод для определения капиталовложений в целях уменьшения опасности стихийных бедствий (г-н Рэндэл А. Крамер, Школа по изучению экологических проблем, Университет Дюка, Соединенные Штаты Америки)

Предвидение и уменьшение последствий стихийных бедствий может оказывать положительное воздействие на местную, региональную и национальную экономику. Включение информации о стихийных бедствиях и возможных стратегиях по уменьшению их опасности в процесс планирования может расширить возможности по достижению положительных результатов при осуществлении проектов в области развития за счет государственных средств. Информация о риске стихийных бедствий может использоваться на протяжении всего цикла планирования проектов, хотя это делается редко. При проведении анализа затрат и выгод может быть особенно полезным рассмотрение экономической целесообразности различных проектов или различных элементов проектов, касающихся борьбы с последствиями стихийных бедствий. На практике при проведении анализов затрат и выгод, как правило, не учитывается тот факт, что будущие проекты могут оказаться весьма рискованными при существовании высокой степени уязвимости перед последствиями стихийных бедствий. Это соображение является особенно верным в случае развивающихся стран, в которых случается значительная часть стихийных бедствий.

Был предложен ряд методов для включения информации о стихийных бедствиях в анализ затрат и выгод. Подходы по использованию ограниченной информации включают в себя анализ факторов уязвимости, коррективы учетных ставок, периоды с точками отсечения и ряд методов теории игр. Эти подходы по использованию ограниченной информации

позволяют определить воздействие, оказываемое стихийными бедствиями на осуществимость проектов, однако являются ограниченными с точки зрения возможности передачи полезной информации директивным органам. В случае существования достаточной информации для оценки возможного распределения чистых выгод, полученных в результате осуществления проекта, можно использовать ряд других подходов, в частности анализ дисперсии относительно средней, анализ стохастического доминирования и анализ с уделением первоочередного внимания соображениям безопасности. С целью показа использования анализа затрат и выгод, учитывающего возможные риски, будет приведен пример осуществления проекта по сельскохозяйственному развитию в Карибском районе.

В этом документе будет также рассмотрен вопрос о том, каким образом включение риска стихийных бедствий в анализ затрат и выгод может изменять решения, касающиеся капиталовложений, и предложены способы изменения плана проекта. Будет рассмотрен вопрос о том, каким образом директивные органы на различных уровнях могут использовать измененный анализ затрат и выгод для корректирования решений относительно капиталовложений и различных альтернатив. В нем также будет затронута проблема распределения, включая вопрос о том, каким образом риск стихийного бедствия может влиять на справедливое распределение выгод, связанных с проектами. И наконец, будут обсуждаться последствия для устойчивого развития.

Деятельность Азиатского банка развития, связанная с предотвращением стихийных бедствий: экономическая перспектива (г-н Гунтер Хекер, Азиатский банк развития, Филиппины)

В этом документе будет затронута проблема стихийных бедствий в азиатско-тихоокеанском регионе, а также рассмотрена возрастающая роль Азиатского банка развития (АБР) в принятии соответствующих мер, уделении особого внимания уменьшению опасности бедствий, повышению уверенности в собственных силах, развитию организационной структуры и координации помощи доноров.

В нем будут представлены некоторые экономические оценки проектов АБР, связанных с предотвращением стихийных бедствий, и будет обсуждена будущая роль банков, способствующих развитию, в этой области, включая такие вопросы, как оценка выгод, гибкость организационных структур, поэтапный подход и подготовка персонала для осуществления проектов, связанных с предотвращением стихийных бедствий.

Группа III. Распределение рисков и издержек на основе договоров страхования

Роль страхования в уменьшении убытков, вызываемых стихийными бедствиями (г-н Ховард Кунретер, центр по распределению рисков и обработке решений, Университет Пенсильвании, Соединенные Штаты Америки)

В этом документе рассматривается потенциальная роль, которую может играть страхование в уменьшении убытков, вызываемых стихийными бедствиями, и содействии финансовой компенсации владельцам недвижимости, понесшим ущерб в результате сильного стихийного бедствия. После анализа вопроса о том, почему в теории страхование идеально подходит для осуществления этих обеих функций, излагаются причины, в силу которых лишь незначительное число индивидуумов добровольно заключают договоры страхования и принимают эффективные с точки зрения затрат меры, направленные на смягчение последствий стихийных бедствий.

Далее в этом документе описываются опасения, выражаемые страховыми компаниями в отношении воздействия катастрофического стихийного бедствия на их платежеспособность. Особое внимание уделяется условиям, при которых страхование является возможным, и обстоятельствам, затрудняющим страховым компаниям обеспечивать защиту от конкретных рисков.

Определяется ряд целей для программы по борьбе со стихийными бедствиями с уделением внимания вопросам предотвращения убытков и смягчения их последствий. На основе этих целей в документе сопоставляется частная система страхования с программой, осуществляемой при поддержке федерального правительства с целью обеспечения перестрахования от катастрофических убытков за определенную плату. В частности, в связи с этими обеими программами рассматриваются следующие вопросы: тип информации о рисках, необходимой для определения размеров страховых взносов и содействия принятию мер по смягчению последствий бедствий; роль правил (например, строительных кодексов) и требований (например, заключение договора страхования в качестве условия предоставления займа) в связи со страхованием; способность частных перестраховочных компаний обеспечивать страхование от катастрофических убытков и роль, которую может играть государственное перестрахование в снижении размера страховых взносов; воздействие программ на помощь, оказываемую федеральными властями в связи со стихийными бедствиями, и необходимость в особой помощи для малоимущих групп населения; и расходы по осуществлению, связанные с той или иной программой совместного частного и государственного страхования.

Опыт стран

Группа экспертов, представляющая сектор частного страхования, изложит и обсудит опыт различных стран в области договоров страхования с целью распределения издержек и рисков в связи со стихийными бедствиями.

<i>Италия</i>	Г-н Фабио Фегиц, Итальянский союз по перестрахованию
<i>Япония</i>	Выступающий будет объявлен позднее
<i>Соединенные Штаты Америки</i>	Г-н Фрэнк Наттер, Американская ассоциация по перестрахованию
<i>Карибский бассейн</i>	Выступающий будет объявлен позднее
<i>Юго-западная часть Тихого океана</i>	Выступающий будет объявлен позднее
